

ZU GAST IN HANNOVER

An der Suppe liegt es nicht. Die sei vorzüglich, versichert Friedrich Wilhelm Prinz von Preußen. Er hatte sich noch einmal stärken wollen vor seiner Lesung, und dass er sein Mahl nun dennoch kaum beachtet, liegt an seiner Familie. Die Art, wie der hagere Mann mit dem wohlgefalteten Taschentuch im dunkelblauen Sakko von ihr erzählt, verrät Engagement, aber auch eine gewisse Ruhelosigkeit. Manchmal umspielt ein Zucken seine Augen – ein Zeichen von Konzentration, das zugleich etwas Getriebenes hat. Die dunklen Seiten seines Urgroßvaters, die Differenzen mit seinem Vater, die Enterbung, über all das spricht er. Friedrich Wilhelm lässt nichts aus. Den Löffel hält er die ganze Zeit in der Hand.

Die Geschichte hätte nur etwas anders laufen müssen, dann würde Friedrich Wilhelm Prinz von Preußen heute Deutschland regieren. Der letzte deutsche Kaiser, Wilhelm II., war sein Urgroßvater, und Friedrich Wilhelm ist sein ältester Nachkomme. Mit den meisten europäischen Adelshäusern ist er verwandt, Prinz Charles zum Beispiel ist ihm Neffe und Cousin zugleich. Der Prinz von Preußen jedoch ist Autor und Vortragender, „freischaffender Künstler“, wie er selbst sagt. Manchmal, wie am Donnerstag-

**FRIEDRICH WILHELM PRINZ VON PREUSSEN** ist der älteste Urenkel Wilhelms II. – und blickt mit Distanz auf die Geschichte seiner Familie.

# Der Thronfolger



abend im Lehrter Median-Hotel auf Einladung der Buchhandlung Leuenhagen & Paris, liest er aus seinen Büchern. Er lebt in einem Haus in Berlin, und ab und zu muss er sich etwas dazuverdienen.

Dabei gab es in seiner Kindheit einen Moment, in dem manches nach einer glorreichen Zukunft aussah. Es war

1939, er war drei Monate alt, da fuhren seine Eltern mit ihm zu Wilhelm II. in dessen holländisches Exil. Ein gemeinsames Foto ward gefertigt, und Seine Kaiserliche Hoheit griff beim Namen korrigierend ein. „Louis Ferdinand“ stand im Taufschein, aber das hielt Wilhelm II. für den Thronfolger für unwür-

dig. Die Ämter murrten zunächst, aber seitdem heißt sein Urenkel „Friedrich Wilhelm“.

Seine Kindheit hatte für Friedrich Wilhelm dann allerdings wenig Herrschaftliches. Nach Flucht und Kriegsende landeten seine Eltern und er in Bremen, wo der Respekt vor dem Adel

sehr wenig ausgeprägt war. „Kron-scheiber“ riefen ihm die anderen Kinder nach, und wenn sich bei ihm im Geschichtsunterricht eine Wissenslücke offenbarte, tadelte der Lehrer: „Du als Prinz musst das aber wissen.“ „Das war mir dann immer sehr peinlich“, sagt Friedrich Wilhelm, „aber bei uns zu Hause wurde diese Vergangenheit gar nicht thematisiert.“ Sie hätten „in bürgerlichen Verhältnissen“ gelebt, betont er. Wobei zu den bürgerlichen Verhältnissen in diesem Fall auch die zurückgelassene Villa eines Bremer Kaufmanns zählte, in die sie hatten einziehen können.

Es wäre jedoch falsch, Friedrich Wilhelm von Preußen eine späte weltent-rückte Adelshaltung zu unterstellen. Er mühte sich durch die Schule, studierte dann Geschichte und promovierte auch, und was er sich dabei erarbeitete, war eine distanzierte und differenzierte Sicht auf die eigene Familie. Er schrieb sehr Kritisches über seinen Urgroßvater („das kann man gar nicht anders sehen“) und bemüht sich in seinem neuen, gemeinsam mit seiner Frau geschriebenen Buch „Die Liebe des Königs“ um einen milden Blick auf Friedrich den Großen. „Ich will eingefahrene Klischees korrigieren“, erklärt er, und Teil dieses Korrekturprogramms ist wohl auch sei-

ne bodenständige Sicht auf die Bedeutung und Zukunft des Adels in Europa.

Noch sein Vater fühlte sich der preußischen Herrschertradition verpflichtet. Er selbst jedoch weist jeden noch so zarten Gedanken an die Monarchie, die bei seiner Herkunft ja vielleicht sogar verständlich wäre, schroff als „aberwitzig“ zurück und sagt: „Ich bin kein Monarchist.“ Auch für die parlamentarischen Monarchien Europas liege die größte Chance in den bürgerlichen Frauen, die die Thronfolger zum Beispiel in Spanien, den Niederlanden und Norwegen geheiratet haben – und hier beginnt wiederum eine eigene Geschichte des Preußen-Prinzen.

Denn auch er hat eine Bürgerliche geheiratet, und dafür hat seine Familie ihn ererbt. Was also den regierenden Monarchen erlaubt ist, bleibt dem zum dritten Mal verheirateten Nachkommen des vor fast 90 Jahren abgesetzten Hauses Preußen verwehrt. Seit zwölf Jahren führt er Prozesse gegen die Enterbung. Entschieden sind sie immer noch nicht. „Absurd“ hat er die Regel früher einmal genannt. Diesmal jedoch vermeidet er es, den Streit zu verschärfen. Bei diesem Thema wird der Prinz von Preußen ein-silbiger. Dafür kommt er jetzt wenigstens dazu, seine Suppe auszulöffeln.

THORSTEN FUCHS

ANZEIGENSPEZIAL

## Neueröffnung – ALDI-Markt

in Hannover, Lindemannallee 21, am Sonnabend, 20. Oktober 2007, um 8 Uhr

### Reduzierte Angebote aus dem aktuellen Programm

#### ALDI-Markt eröffnet neue Filiale in der Lindemannallee

Am heutigen Sonnabend, 20. Oktober, ist es soweit: dann eröffnet um 8 Uhr in der Lindemannallee 21 im Stadtteil Bult ein neuer ALDI-Markt. In einer Bauzeit von nur vier Monaten wurde an dem neuen Standort ein moderner, großzügiger und optisch ansprechender ALDI-Markt mit umfangreichen, kostenlosen Parkmöglichkeiten realisiert.

Auf einer Verkaufsfläche von etwa 1000 Quadratmetern können Kunden in heller und freundlicher Atmosphäre das ebenso beliebte wie umfangreiche ALDI-Sortiment erkunden. Zur Angebotspalette zählen neben den wichtigsten Lebensmitteln auch Kühl- und Tiefkühlprodukte, Frischfleisch und -geflügel, frisches Brot sowie eine vielfältige Auswahl an Obst und Gemüse. Beispielhaft für die gleichbleibend hohe Qualität des gesamten ALDI-Sortiments sind aber auch die Tee- und Kaffeeprodukte aus den unternehmenseigenen Röstereien.

Ergänzt wird das ständige ALDI-Sortiment einmal in der Woche unter dem Motto „ALDI Aktuell“ durch interessante Artikel des täglichen Bedarfs. Darüber hinaus finden Kunden in dem neuen ALDI-Markt eine Reihe weiterer Angebote und haben unter anderem die Möglichkeit, mit dem Mobilfunkangebot „ALDI-Talk“ günstig mobil zu telefonieren. In regelmäßigen Abständen bietet ALDI seinen



Neue Einkaufsmöglichkeit im Süden Hannovers: Am heutigen Sonnabend eröffnet eine neue ALDI-Filiale in der Lindemannallee.

Kunden attraktive Reisen zu ALDI-Preisen, die komfortabel telefonisch oder im Internet gebucht werden können. Die schönsten Schnappschüsse der jüngsten Urlaubsreise können mit dem ALDI-Fotoservice günstig

online entwickelt und dauerhaft auf Papier gebracht werden.

Qualität und Frische stehen bei ALDI im Mittelpunkt. „Wir wollen, dass Verbraucher die wichtigsten Lebensmittel immer frisch,

immer von hoher Qualität und immer zu günstigen Preisen kaufen können“, betonte ein Unternehmenssprecher. Auch Filialleiter Alexander Horvath und sein Team fühlen sich der ALDI-Unternehmensphilosophie

„Qualität ganz oben – Preise ganz unten!“ verpflichtet. Dass das Unternehmen die gesetzten Maßstäbe konstant aufrecht erhält, spiegelt sich auch in einer großzügigen Reklamationsabwicklung: Ist ein Kunde mit einem erworbenen Produkt nicht zufrieden, kann er es innerhalb von vier Wochen umtauschen oder sein Geld zurück erhalten.

Im neuen ALDI-Markt erwartet Kunden eines der modernsten und schnellsten Scannerkassensysteme. Neben Barzahlung ist auch die Bezahlung mittels EC-Karte und PIN möglich.

Für die Rücknahme pfandpflichtiger Getränkeverpackungen stehen moderne Leergut-Automaten zur Verfügung.

Ein weiteres wesentliches Qualitätsmerkmal ist die Freundlichkeit der ALDI-Mitarbeiter. In der neuen Verkaufsstelle stehen Filialleiter Alexander Horvath und seine Mitarbeiter Kunden für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Geöffnet hat der neue ALDI-Markt montags bis sonnabends von 8 bis 20 Uhr.

Als zusätzliches Angebot werden zur Eröffnung der neuen Filiale am heutigen Sonnabend einige Artikel aus dem „ALDI Aktuell“-Programm zu deutlich reduzierten Preisen angeboten.



Gesunder Start in den Tag: Evelyn Thomas und Björn Paulmann (stellvertretende Filialleiter) sind überzeugt von der erstklassigen Qualität der ALDI-Produkte.

## ALDI informiert ALDI informiert ALDI informiert ALDI

### ERÖFFNUNGS-ANGEBOTE

Ab Samstag, dem 20. 10. 2007, Hannover, Lindemannallee 21 - Verkauf solange der Vorrat reicht -

**Crosstrainer**

- stabile, robuste Stahlkonstruktion für eine maximale Belastbarkeit von 150 kg
- EASY-CONTROL-Trainingscomputer mit integrierter Hilfefunktion-Menüführung
- Computerfunktionen: Distanz, Zeit, Geschwindigkeit, Watt, Puls, Umdrehungen pro Minute, Circa-Energieverbrauch, BMI-Berechnung, BMR, Körperperfmessung, Fitnessnote • zahlreiche Trainingsprogramme mit verschiedenen Anforderungsprofilen
- Pulsmessung über Mega-Handkontakt-Sensoren an den Schwingarmen mit eingebautem Empfangsteil für handelsübliche Herzfrequenzsender (nicht im Lieferumfang enthalten) • mit elektromagnetischer Wirbelstrom-Bremse (Induktionsbremse) für eine präzise Bremsleistung und eine gleichmäßige Rundlaufgeschwindigkeit
- inkl. Trinkflasche und Trinkflaschenhalter
- LGA-geprüft und zertifiziert nach der Geräternorm DIN EN 957-1/9, Klasse HA

~~229,-~~ **jetzt 129,-**

**MEDION® USB 2.0 Color Flachbettscanner der Spitzenklasse**

- 48-Bit Farbtiefe, 12-Bit Graustufen, 1-Bit Schwarz Weiß
- Optische Auflösung: 4800 x 9600 dpi
- 7 Multimediatasten
- Direkter Zugriff auf E-Mail, OCR-Software, Drucken und Scannen
- Bis zu 4x schnellere Datenübertragung vom Scanner zum PC als bei Geräten der USB 1.1-Spezifikation • Single Pass-Scan Flachbettscanner DIN A4 inkl. Diaaufsatz für Negative oder Farbdias, Filmstreifen: 35 mm Kleinbild, Diaformat: 50 x 50 x 2,6 mm glaslos

~~69,99~~ **jetzt 40,-**

**Foto-Drucker HP Photosmart A 618**

Mit integrierter Bluetooth-Technologie für kabelloses, mobiles Übertragen und Drucken, z.B. direkt vom Fotohandy oder anderen Bluetooth-fähigen Geräten. Fotos direkt von PictBridge-fähigen Kameras, Speicherkarten oder USB-Speichermedien drucken. Brillante Fotos von Passbildgröße bis zum Format 13 x 18 cm. Optimieren Sie Ihre Bilder mit der HP Photo-Fix-Taste, z.B. rote Augen entfernen. Sofort trocknende, wasserabweisende Fotos™ mit HP Viverra Tinten und HP Advanced Fotopapier.

**Ausstattung:**

- Card-Reader • USB-Schnittstelle
- 6,1 cm Farbdisplay™ nur wenn HP Advanced Fotopapier zum Einsatz kommt (nicht im Lieferumfang enthalten)

~~99,99~~ **jetzt 79,-**

**ELITE® Fitness-Power-Stepper**

- Stepper mit Bewegungsablauf nach unten und zur Seite in einem Ablauf
- Stabiler 60-mm-Stahrorahmen • Hochleistungs-Widerstandssystem
- Stufenlose, manuelle Widerstandsverstellung • Extra große Trittfäche
- Bedienungsfreundlicher Computer mit Anzeigen von: Modus, Schritt total, Schritt pro Minute, Zeit, Ca.-Kalorienverbrauch, Scan
- Batteriebetrieb 1 x 1,5 V Micro (AAA)
- Tragegriff für einfachen Transport
- Durch Vormontage mit wenigen Handgriffen trainingsbereit
- Nettogewicht ca. 10 kg
- Für ein Körpergewicht bis 100 kg geeignet
- Aufstellmaße: 55 x 55 x 30 cm

~~45,99~~ **jetzt 29,-**

**Multibox**

Abschließbare Kunststoffbox zur Aufbewahrung von Gartenmöbelaufgaben u. v. a., regenwasserdicht, mit Lüftungsschlitzen, Farben: Anthrazit/Alufarben, Grün/Alufarben, Maße: ca. 119 x 52 x 59 cm

~~24,99~~ **jetzt 15,-**

**Küchenwagen**

Vielseitig einsetzbarer Küchen- und Arbeitswagen, massive Holzplatte inkl. Safrille, 2 Schubladen, Abstellgitter, Flaschenhalterung und 4 gummierte Räder, Maße (H/T/B): ca. 90,7 x 60 x 71 cm ohne Deko

~~79,99~~ **jetzt 45,-**

## Das ALDI-Prinzip Qualität ganz oben - Preis ganz unten

Wir wollen, dass die Verbraucher die wichtigsten Lebensmittel ganz in der Nähe, immer frisch, immer von hoher Qualität und immer zum günstigen Preis kaufen können.

# Neueröffnung

eines ALDI-Marktes

am Samstag, dem 20.10. 2007, um 8.00 Uhr  
in Hannover, Lindemannallee 21



## PROBIERPREIS

am 20.10.'07- nur  
in diesem ALDI-Markt



### MARKUS Kaffee Mild

100% Arabica-Bohnen, mit Wasserdampf  
schonend von Reizstoffen befreit

500-g-Packung,  
filterfertig gemahlen  
**2,29**  
(kg = 4,58)

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:  
Montag – Samstag 8.00 – 20.00 Uhr

SEHR GUTE PARKMÖGLICHKEITEN

Bei uns können Sie bargeldlos mit  
**EC-Karte**  
plus PIN-Code bezahlen!

## AUS UNSEREM SORTIMENT

### Sicherheit mit unserem Qualitätsfleischprogramm



## Zur Grünkohlzeit

### MÜMMELMANN® Jagdbitter, Kräuterlikör

35% Vol.  
(100ml = 1,24)  
4 Stück  
à 20-ml-Pckg.

**0,99**

### ST. VITUS® Boonekamp

44% Vol.  
(100ml = 1,24)  
4 Stück  
à 20-ml-Pckg.

**0,99**

### GORCH FOCK® Aquavit, 40% Vol.

(Liter = 8,56)  
0,7-l-Flasche

**5,99**



KINGS' CROWN®  
Grünkohl  
Grob geschnitten, ATG = 420 g  
(kg = 1,41)

**0,59**  
720-ml-Glas

### BAUERNGLÜCK® Schweine Kasseler Kotelett

Gepökeltes und leicht  
geräuchertes Schweinefleisch  
aus dem Rippenstück  
(kg = 5,70)

700-g-Schale **3,99**

### Bauchspeck

kg **3,99**



### Mettwurst in Enden

4 Stück  
(kg = 4,63)

300-g-Packung **1,39**

### Bregenwurst

2 x 150 g  
(kg = 4,63)

300-g-Packung **1,39**

### BURGENTALER®

Korn, 32% Vol.  
(Liter = 6,13)

0,7-l-Flasche **4,29**

Weitere ALDI-Märkte finden Sie in Hannover-Kleefeld, Kirchröder Str. 91-92 und Hannover, Mozartstr. 14-16

Das **ALDI-Prinzip**

Qualität ganz oben - Preis ganz unten



## Bauernglück

Nur nach QS-Kriterien produziertes Fleisch trägt das QS-Siegel.  
Achten Sie deshalb auf die mit dem Original QS-Prüfzeichen  
gekennzeichneten Produkte.



QS - Ihr Prüfsystem  
für Lebensmittel

## Mit Sicherheit Genuss!

Frisches Schweine- und Geflügelfleisch der Marke „Bauernglück“ trägt ab sofort das QS-Prüfzeichen.  
Weitere Einzelheiten über das QS-System entnehmen Sie bitte den ausliegenden Werbematerialien in unseren Filialen.


